

**Regulamin przyznawania zwiększenia stypendium doktoranckiego
z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych
w Uniwersytecie Medycznym w Białymstoku**

***Regulations on granting an increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy
for financing quality-oriented tasks***

§ 1

1. Zwiększenie stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych może otrzymać doktorant drugiego i kolejnych lat studiów, który wyróżnił się osiągnięciami w pracy badawczej i dydaktycznej w poprzednim roku studiów, a w przypadku doktoranta pierwszego roku studiów doktoranckich, doktorant który osiągnął bardzo dobre wyniki w postępowaniu rekrutacyjnym. Uprawnienie do otrzymywania tego stypendium przysługuje nie więcej niż 30% najlepszych doktorantów na poszczególnych latach studiów doktoranckich.

An increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks may be granted to a PhD student of the second and consecutive years of the doctoral studies, who earned outstanding achievements in his/her research and teaching work in the previous year, to a 1st year PhD student, who obtained very good results in the recruitment process. No more than 30% of the best PhD students shall be granted this increase.

2. Zwiększenie stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych nie może być przyznane doktorantowi, który warunkowo kontynuuje studia na danym roku (tzw. warunek) lub ma przedłużony okres odbywania studiów doktoranckich na dany rok akademicki.

The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks cannot be awarded to a PhD Student who continues PhD studies under conditional approval to study (the so-called "condition") or who was permitted to prolong PhD studies in the relevant academic year.

§ 2

1. Zwiększenie stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych przyznaje się na wniosek doktoranta stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu.

The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks shall be awarded upon a request made with an Application for granting an increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks form, set in Appendix no. 1 to the hereby Regulations.

2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, składa się do kierownika studiów doktoranckich w terminie do 20 września danego roku. Wyjątek stanowią doktoranci przyjęci na I rok studiów w wyniku postępowania uzupełniającego, którzy składają wniosek w terminie maksymalnie 5 dni od daty ogłoszenia wyników rekrutacji.

The PhD Student submits the “application for granting an increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks” form, mentioned in point 1, by the 20th of September of the relevant year to the Head of the doctoral studies. The exception are those PhD students, who were accepted to the 1st year of studies during additional recruitment and who apply for the Doctoral scholarship in maximum 5 days from the date of the recruitment results.

Rektor, w terminie 14 dni od dnia zakończenia przyjmowania wniosków (20 września danego roku), powołuje Komisje Doktoranckie, które rekomendują przyznanie zwiększenia stypendium doktoranckiego na Wydziałach w oparciu o kryteria określone w załączniku do niniejszego regulaminu.

The Rector, within 14 days of the closing date for the submission (20th of September of the relevant year) shall appoint Doctoral Committees which shall recommend awarding the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks in MUB’s Faculties on the basis of criteria collected in the Appendix to these Regulations.

3. W skład Wydziałowej Komisji Doktoranckiej, zwanej dalej „Komisją”, wchodzi: kierownik studiów doktoranckich, który pełni funkcję przewodniczącego, dwóch nauczycieli akademickich zatrudnionych na wydziale posiadających co najmniej stopień naukowy doktora habilitowanego oraz przedstawiciel Samorządu Doktorantów.

*The Doctoral Committee, hereinafter referred to as the “committee”, shall consist of the Head of the doctoral studies, who is considered as a committee chairman, at least of two academic teachers employed at the MUB’s Faculty, holding at least the academic degree of **doktor habilitowany**, and a representative of doctoral students.*

4. Komisja, po zaopiniowaniu wniosków o przyznanie zwiększenia stypendium doktoranckiego, przekazuje Rektorowi listę doktorantów, których rekomenduje do przyznania zwiększenia stypendium. Kompletny i terminowo złożony wniosek zostanie rozpatrzony i zaopiniowany przez Komisję w ciągu 30 dni od daty upływu terminu składania wniosków (tj. 20 września danego roku). W przypadku uzupełniającego postępowania rekrutacyjnego na I rok, kompletne i terminowo złożone (w terminie 5 dni od daty ogłoszenia wyników rekrutacji) wnioski doktorantów przyjętych na I rok studiów zostaną rozpatrzone w terminie umożliwiającym wypłatę na początku listopada stypendium za miesiąc październik i listopad.

The Committee gives its opinion about Applications for granting an increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks and afterwards passes a list of PhD students who are recommended for granting a scholarship to the Rector. Complete and delivered in a timely manner Application for granting an increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks, shall be considered within 30 days from the submission deadline (i.e. 20th of September 2019). When additional recruitment for the 1st year of PhD studies is organized, the complete applications timely submitted (i.e. in 5 days from the date of recruitment results) by the 1st year PhD Students shall be considered in time enabling the disbursement at the beginning of November, including the payment for October and November.

5. W sytuacji, gdy na ostatnim miejscu listy nie więcej niż 30% najlepszych doktorantów znajduje się więcej niż jedna osoba, o ostatecznej pozycji tych doktorantów decyduje liczba punktów uzyskanych za prace, w których doktorant jest pierwszym autorem (publikacje w czasopismach naukowych, monografie i prace prezentowane na konferencjach naukowych).

In case when the last place of the 30% best PhD students list has been taken by more than one person, the final result shall be based on points gained for publications with the PhD

student's name as the first author (articles published in scientific journals, monographs and work presented at scientific conferences).

6. Decyzję w w/w sprawie zwiększenia stypendium doktoranckiego podejmuje Rektor.
The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks shall be awarded by the Rector.
7. Decyzja w przedmiocie przyznania zwiększenia stypendium doktoranckiego powinna określać wysokość i okres pobierania stypendium przez doktoranta.
The decision concerning the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks shall include the amount of the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks and its payment time.
8. Minimalna wysokość kwoty zwiększenia stypendium doktoranckiego wynosi 800 zł.
The minimum amount of the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks is 800 PLN.

§ 3

1. Zwiększenie stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych przyznawane jest na okres do 12 miesięcy od 1 października do 30 września danego roku akademickiego.
The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks is awarded for 12 months, from 1st of October to 30th of September each academic year.
2. Stypendium wypłacane jest na początku każdego miesiąca, przelewem na rachunek bankowy wskazany przez doktoranta, przy czym stypendium za miesiąc październik wypłacane jest na początku listopada razem ze stypendium za listopad.
The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks is paid by a bank transfer at the beginning of each month. However, the October payment is paid at the beginning of November with the November payment.
3. Wypłatę zwiększenia stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych kontynuuje się również w okresie usprawiedliwionej nieobecności doktoranta ale nie dłużej niż przez okres, na który stypendium zostało przyznane.
The increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks shall be paid also during the PhD student's justified absence, but no longer than for the time for which the scholarship was granted.
4. W przypadku skierowania doktoranta za granicę, wynikającego z realizacji indywidualnego programu studiów, na okres przekraczający 6 miesięcy, Rektor podejmuje decyzję o wypłacie bądź wstrzymaniu wypłaty stypendium.
If the PhD student is assigned to complete over 6-months training abroad due to his/her individual study programme, the Rector decides whether the scholarship will be paid or not.

§ 4

1. Doktorant traci prawo do pobierania zwiększenia stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych w przypadku ukończenia studiów lub skreślenia z listy doktorantów.

The PhD student loses his/her right to receive the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks in case of graduating or being removed from the PhD students' list.

2. Doktorantowi otrzymującemu zwiększenie stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych, który ukończył studia w terminie krótszym oraz uzyskał wyróżniającą ocenę rozprawy doktorskiej, za okres pozostały do terminu ukończenia studiów doktoranckich, wypłaca się jednorazowo środki finansowe w wysokości stanowiącej iloczyn kwoty otrzymywanego miesięcznie stypendium doktoranckiego oraz liczby miesięcy, o które został skrócony okres odbywania studiów doktoranckich, nie dłuższy jednak niż 6 miesięcy.

The PhD Student receiving the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks, who has completed PhD studies within a period shorter than it was established in the studies programme and who obtained distinction for doctoral dissertation, shall receive, for the period left until the completion date of the PhD studies, the funds in a one-time payment, in the amount calculated by multiplying the scholarship amount paid monthly and the number of months by which the period of the PhD studies has been shortened, however, not more than 6 months.

W przypadku skreślenia doktoranta z listy uczestników studiów doktoranckich zaprzestaje się wypłaty zwiększenia stypendium doktoranckiego z dotacji podmiotowej na dofinansowanie zadań projakościowych z pierwszym dniem miesiąca następującego po miesiącu, w którym decyzja o skreśleniu stała się ostateczna.

If the PhD student is removed from the PhD students' list, the payment of the increase in the doctoral scholarship from the subject subsidy for financing quality-oriented tasks shall be discontinued on the first day of the month following the month in which the decision of the removal has become final.

§ 5

Regulamin wchodzi w życie od początku roku akademickiego 2017/2018.

Regulations shall enter into force at the beginning of 2017/2018 academic year.